The following onomatopoeia are commonly used to describe physical conditions.

**Eye**
- **gorogoro** (くろぐろ): to feel something in the eye
- **chikachika** (ちかちか): a flickering sensation in the eyes

**Tooth**
- **zukuzuki** (ずくずく): continuous, severe pain
- **shikushiku** (しくしく): dull, repetitive pain

**Nose**
- **muzumuzu** (むずむず): itchy
- **guzuguzu** (ぐずぐず): to have the sniffles

**Throat**
- **hiri hiri** (ひりひり): a burning in one’s throat
- **igaiga** (いちがいが): frog in the throat

**Head**
- **kurakura** (くらくら): dizzy
- **gangan** (がんがん): throbbing

**Chest**
- **dokidoki** (どきどき): pounding
- **mizusizuke** (みずしそけ): wheezing

**Skin**
- **hiri hiri** (ひりひり): burning
- **chikudchu** (ちくちゅ): prickly/stinging

**Body**
- **fururafura** (ふるふる): unsteadily
- **zokuzoku** (ぞくぞく): feel cold

**Stomach**
- **kirkikiri** (きりきり): sharp, continuous pain

One of the characteristic features of onomatopoeia is that the intensity of the movement or feeling being described differs depending on whether it is a clear sound or a dull sound.

- **Clear sound images:** small in scope, bright, lightweight, small, beautiful, sharp
- **Dull sound images:** big in scope, dark, heavy, weighty, big, dirty, dull

- **gorogoro → gurguru**
- **chikachika → chikachika**
- **mukamuka → mukamuka**
- **furafura → furafura**
- **gangan → yubandera**
- **mizusizuke → mizusizuke**
- **hiri hiri → hiri hiri**
- **igaiga → igaiga**

**Exercises**
Complete the following sentences by using the appropriate onomatopoeia.

1) My eyes are feeling gritty as I got dust in them.
   **me ni gomi ga haitte shimasu**
   I felt a sharp pain in my finger, and I found that I had a tiny thorn in it.

2) As you can see in these examples, onomatopoeic terms are very useful because they use simple expressions to explain complex situations.
   **yubisaki ga suru to omottara chisa na toge ga sasatte imashi.**
   I drank too much last night. I’m feeling sick in my stomach.

3) Even though it wasn’t cold, I got a chill and felt as if I had a frog in my throat, so I took some medicine just in case.
   **kafunsho de hana ga shite kashumi ga tomorana.**
   I have a tickle in my nose due to hay fever and I can’t stop sneezing.

Copyright 2010 The Yomiuri Shimbun